

CONGRATULAZIONI

per l'acquisto di un nuovo caricabatterie professionale a tecnologia switch. Questo modello fa parte di una serie di caricabatterie professionali di CTEK SWEDEN AB ed è dotato della tecnologia di ricarica delle batterie più avanzata. MXTS 70 è il primo caricabatterie con diversi parametri regolabili.

SICUREZZA

- IL CARICABATTERIE È PROGETTATO ESCLUSIVAMENTE PER LA RICARICA DELLE BATTERIE INDICATE NEI DATI TECNICI. NON UTILIZZARE IL CARICABATTERIE PER ALTRI SCOPI. SEGUIRE SEMPRE LE RACCOMANDAZIONI DEL PRODUTTORE DELLA BATTERIA.
- NON TENTARE MAI DI RICARICARE BATTERIE NON RICARICABILI.
- CONTROLLARE I CAVI DEL CARICABATTERIE PRIMA DELL'USO. ACCERTARSI CHE NON SIANO PRESENTI CREPE NEI CAVI OPPURE NELLE GUAINA. IN CASO DI DANNI AL CAVO, IL CARICABATTERIE DEVE ESSERE RESTITUITO AL PROPRIO RIVENDITORE. IN CASO DI DANNI AL CAVO DI RETE, DEVE ESSERE SOSTITUITO DA UN RAPPRESENTANTE CTEK.
- NON RICARICARE MAI UNA BATTERIA DANNEGGIATA.
- NON RICARICARE MAI UNA BATTERIA CONGELATA.
- NON POSIZIONARE MAI IL CARICABATTERIE SOPRA LA BATTERIA DURANTE LA RICARICA.
- ASSICURARE SEMPRE UNA VENTILAZIONE ADEGUATA DURANTE LA RICARICA.

- EVITARE DI COPRIRE IL CARICABATTERIE.
- UNA BATTERIA IN CARICA PUÒ GENERARE GAS ESPLOSIVI. EVITARE LA FORMAZIONE DI SCINTILLE IN PROSSIMITÀ DELLA BATTERIA. AL TERMINE DELLA VITA UTILE, LE BATTERIE TENDONO A FORMARE SCINTILLE INTERNE.
- CON IL PASSARE DEL TEMPO, TUTTE LE BATTERIE POSSONO PRESENTARE DEI DIFETTI. IN GENERE, I DIFETTI DURANTE LA RICARICA VENGONO COMPENSATI DAL CONTROLLO AVANZATO DEL CARICABATTERIE, MA SI POSSONO COMUNQUE VERIFICARE DIFETTI IMPREVISTI. NON LASCIARE MAI INCUSTODITA LA BATTERIA IN CARICA PER PERIODI PROLUNGATI.
- PRESTARE ATTENZIONE AFFINCHÉ I CAVI NON SI ATTORCIGLINO O ENTRINO IN CONTATTO CON SUPERFICI CALDE O BORDI AFFILATI.
- L'ACIDO DELLE BATTERIE È CORROSIVO. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI O LA PELLE, RISCIACQUARE ABBONDANTEMENTE CON ACQUA E CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.
- VERIFICARE SEMPRE CHE IL CARICABATTERIE SIA PASSATO ALLA FASE 7 PRIMA DI LASCIARLO INCUSTODITO E COLLEGATO PER PERIODI PROLUNGATI. IL MANCATO PASSAGGIO ALLA FASE 7 ENTRO 55 ORE INDICA LA PRESENZA DI UN DIFETTO NEL CARICABATTERIE. SCOLLEGARE MANUALMENTE IL CARICABATTERIE.

- DURANTE L'USO E LA RICARICA, LE BATTERIE CONSUMANO L'ACQUA. NELLE BATTERIE CHE POSSONO ESSERE RABBOCCATE, IL LIVELLO DELL'ACQUA DEVE ESSERE VERIFICATO REGOLARMENTE. SE IL LIVELLO DELL'ACQUA È BASSO, RABBOCCARE CON ACQUA DISTILLATA.
- QUESTO DISPOSITIVO NON È PROGETTATO PER L'USO DA PARTE DI BAMBINI O ADULTI CHE NON ABBIANO LETTO O COMPRESO IL PRESENTE MANUALE, SALVO IN PRESENZA DI UNA PERSONA RESPONSABILE IN GRADO DI ASSICURARE L'UTILIZZO SICURO DEL CARICABATTERIE. QUESTO DISPOSITIVO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A 8 ANNI, PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ PSICOFISICHE O MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, ESCLUSIVAMENTE SOTTO SUPERVISIONE OPPURE QUALORA SIANO STATI ISTRUITI E INFORMATI IN MODO ADEGUATO IN MERITO A SICUREZZA E POTENZIALI RISCHI. I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON IL DISPOSITIVO. PULIZIA E MANUTENZIONE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA BAMBINI, SENZA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.
- IL COLLEGAMENTO ALLA RETE DI ALIMENTAZIONE DEVE ESSERE EFFETTUATO NEL RISPETTO DELLE NORME NAZIONALI RELATIVE AGLI IMPIANTI ELETTRICI.

USB PORT

EN The USB port is used for downloading charge program parameters from a PC by a technician or skilled user but not end user.

DE Die USB-Schnittstelle wird für das Herunterladen von Ladeprogrammparametern von einem PC durch einen Techniker oder einen versierten Anwender, nicht jedoch durch einen Endanwender, verwendet.

FR Le port USB permet à un technicien ou à un utilisateur expérimenté de télécharger les paramètres des programmes de charge depuis un PC, il n'est pas destiné à l'utilisateur standard.

ES Un usuario técnico/cualificado (no el usuario final) puede usar el puerto USB para descargar desde un PC los parámetros del programa de carga.

IT La porta USB è riservata allo scaricamento dei parametri dei programmi di ricarica da un PC da parte di un tecnico oppure di un utente esperto, non dell'utente finale.

NL De USB-poort wordt gebruikt om de parameters van het oplaadprogramma te downloaden vanaf een pc, door technici of ervaren gebruikers, maar niet door eindgebruikers.

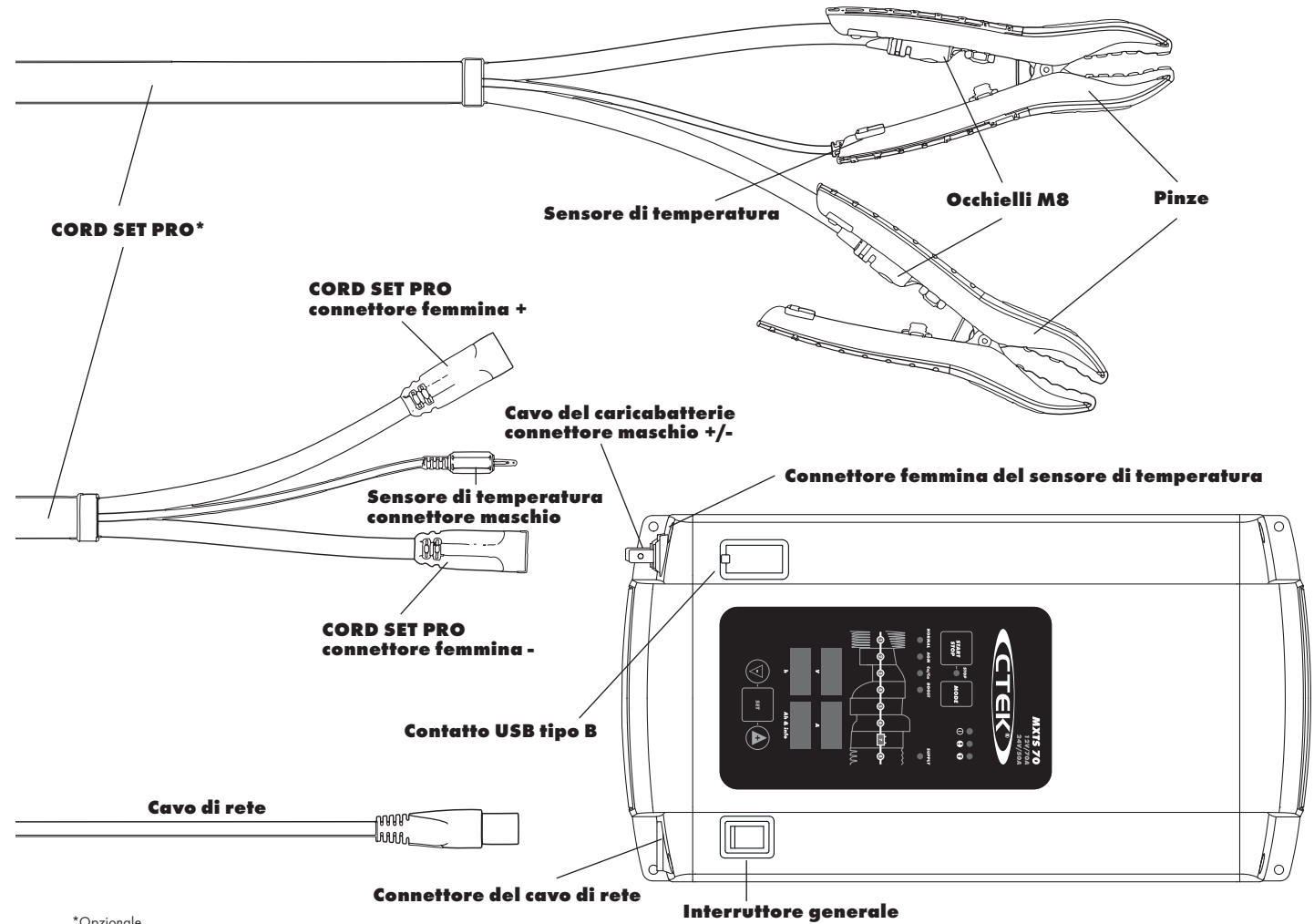
SE USB-porten används för att ansluta till en PC och hämta parametrar för laddningsprogram, vilket bör göras av en tekniker eller en van användare, inte en slutkonsument.

DK USB-porten bruges til overførsel af opladningsprogrammets parametre fra en pc, hvilket foretages af en tekniker eller superbruger, men ikke slutbrugeren.

NO USB-porten brukes av en tekniker eller erfaren bruker, men ikke sluttbruker, til nedlasting av parametere for ladeprogram fra en PC.

FI USB-porttia käytetään latausohjelman parametrien lataamiseen tietokoneelta. Toimenpiteen saa suorittaa vain teknikko tai ammattilainen, ei loppukäyttäjää.

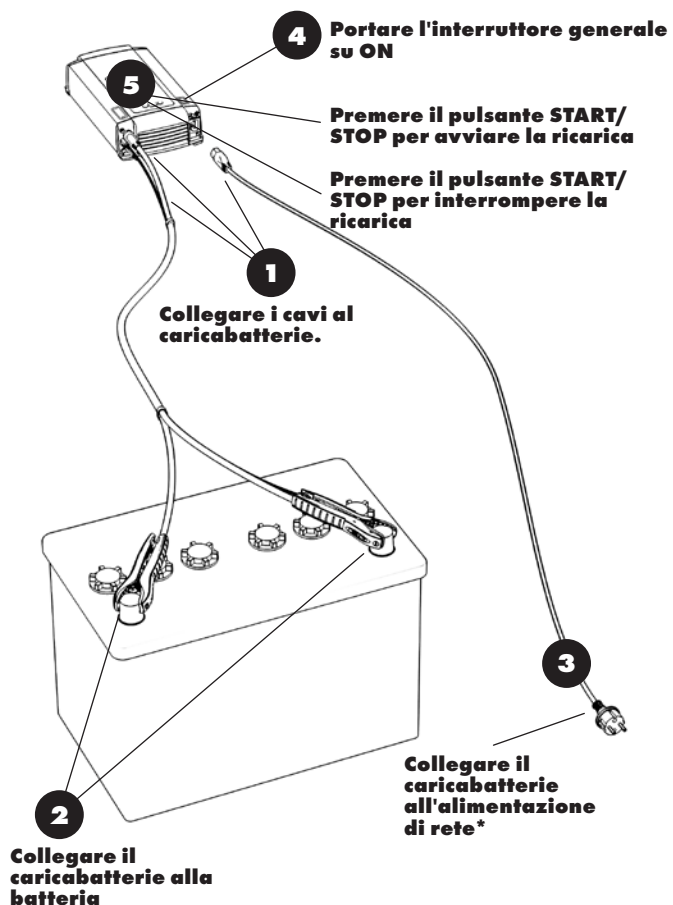
- IL CARICABATTERIE DEVE ESSERE COLLEGATO ESCLUSIVAMENTE A UNA PRESA CON MESSA A TERRA.
- IL CARICABATTERIE È PROGETTATO PER L'USO IN INTERNI. NON DEVE ESSERE ESPOSTO A PIOGGIA O NEVE.



*Opzionale

GUIDA RAPIDA

Alla ricarica **con le impostazioni dell'ultimo programma utilizzato**



* Le spine di alimentazione possono differire in base alla presa a muro.



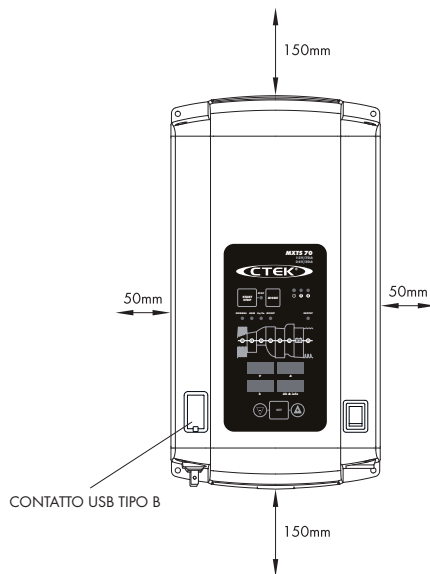
AVVERTENZA!

La ricarica di batterie a 12 V con l'impostazione 24 V può danneggiare le batterie e l'elettronica.



MONTAGGIO

In caso di collegamento permanente, il caricabatterie deve essere montato su una superficie piana. Fissare il caricabatterie con le viti nei quattro fori. Utilizzare viti appropriate in base al tipo di superficie. Lasciare uno spazio sufficiente intorno al caricabatterie per garantirne la ventilazione.



CONTATTO USB TIPO B

Si utilizza per scaricare i programmi di ricarica personalizzati. Contattare info@ctek.it per maggiori informazioni.
NOTA: Non deve essere utilizzato per la ricarica di telefoni cellulari!

PRONTA ALL'USO

La tabella mostra il tempo stimato per ricaricare all'80% una batteria scarica.

		AMPERAGGIO					
		20 Ah	50 Ah	100 Ah	200 Ah	500 Ah	1000 Ah
CORRENTE RICARICA	10 A	2 ore	4 ore	8 ore			
	20 A		2 ore	4 ore	8 ore		
	30 A		2 ore	3 ore	5 ore		
	40 A			2 ore	4 ore	10 ore	
	50 A			2 ore	3 ore	8 ore	16 ore

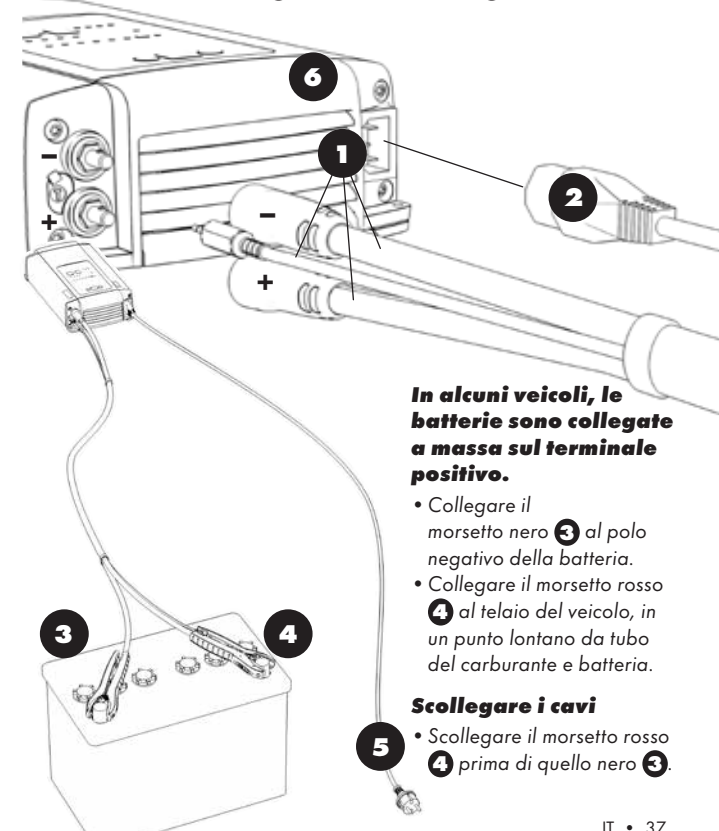
COLLEGARE I CAVI

In caso di collegamento errato dei morsetti della batteria, la protezione dall'inversione di polarità previene eventuali danni a batteria e caricabatterie.

- Collegare il cavo della batteria **1**, sensore di temperatura incluso, al caricabatterie.
- Collegare il cavo di rete **2** al caricabatterie.
- Collegare il morsetto rosso **3** al polo positivo della batteria.
- Collegare il morsetto nero **4** al telaio del veicolo, in un punto lontano da tubo del carburante e batteria.
- Collegare il caricabatterie **5** all'alimentazione di rete.
- Portare l'interruttore generale su ON **6**.

SCOLLEGARE I CAVI

- Portare l'interruttore generale su OFF **6**.
- Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione di rete **5** prima di scollegare la batteria.
- Scollegare il morsetto nero **4** prima di quello rosso **3**.



In alcuni veicoli, le batterie sono collegate a massa sul terminale positivo.

- Collegare il morsetto nero **3** al polo negativo della batteria.
- Collegare il morsetto rosso **4** al telaio del veicolo, in un punto lontano da tubo del carburante e batteria.

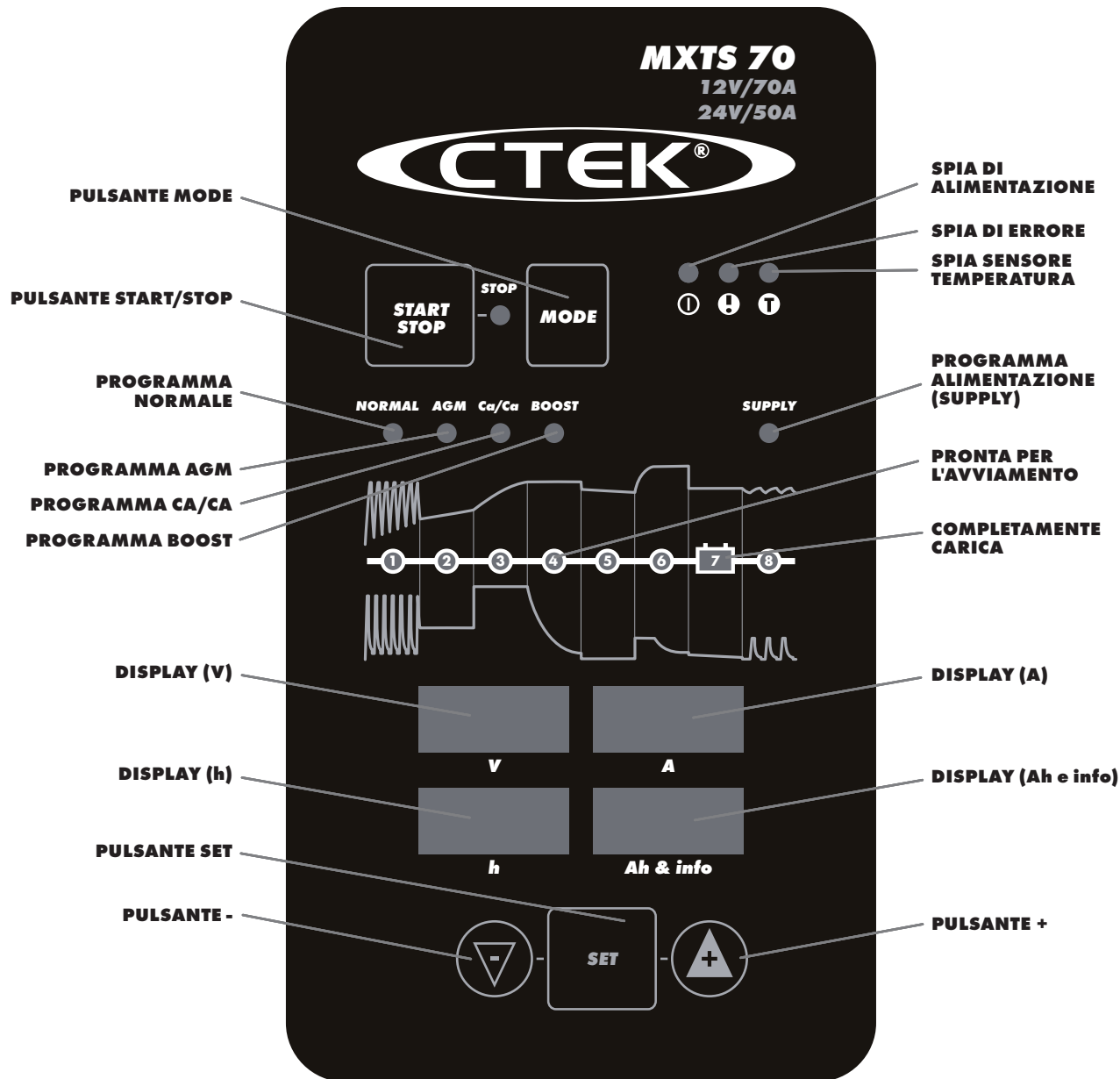
Scollegare i cavi

- Scollegare il morsetto rosso **4** prima di quello nero **3**.

RICARICA

Per ottimizzare la ricarica delle batterie, tensione e corrente sono regolabili. Inoltre, può essere selezionata la ricarica con compensazione della temperatura. Di seguito è illustrato come impostare i parametri per una ricarica personalizzata.

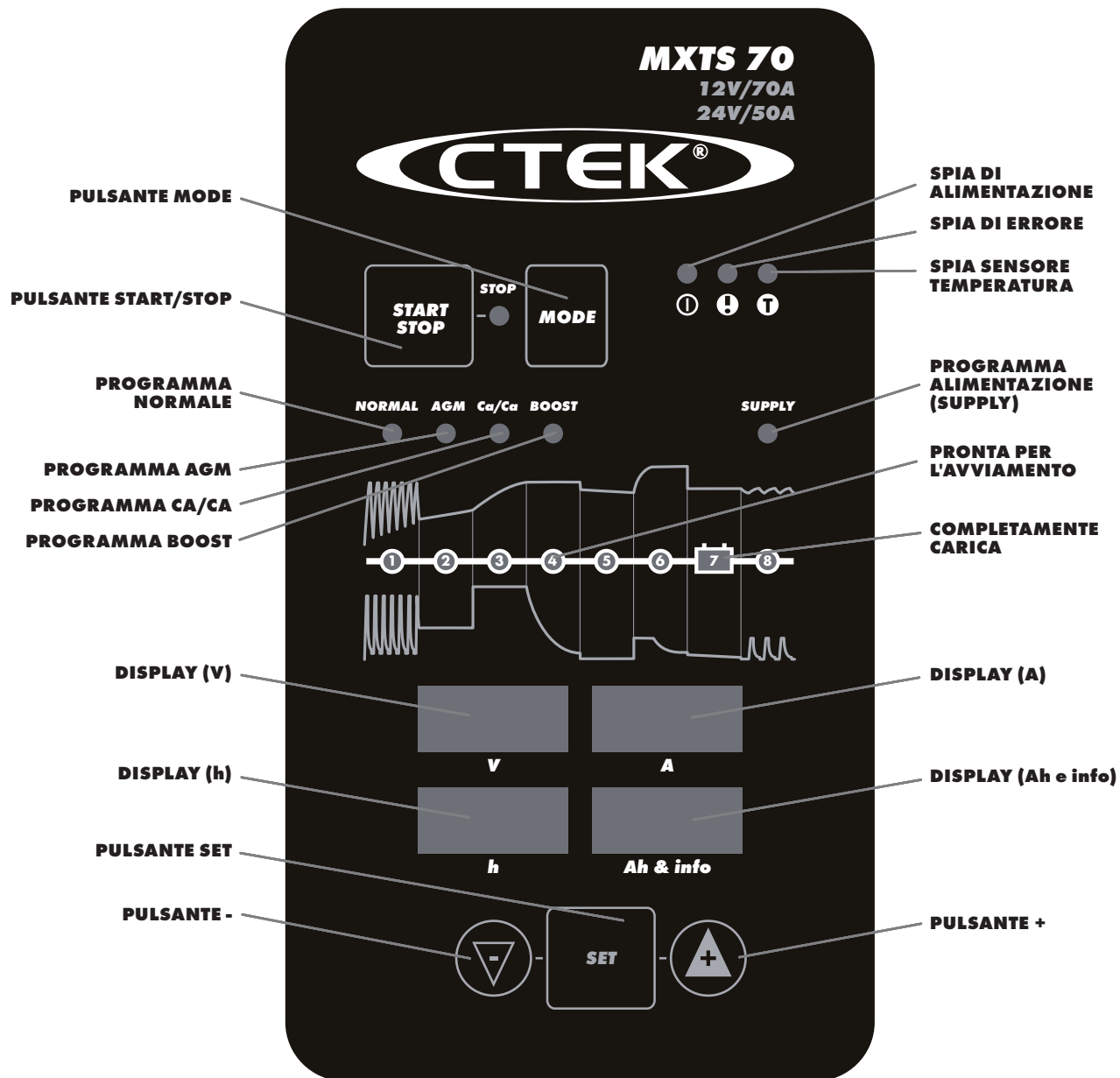
- Collegare i cavi del caricabatterie al caricabatterie**
(vedere la Guida rapida)
- Collegare il caricabatterie alla batteria**
(vedere la Guida rapida)
- Collegare il caricabatterie all'alimentazione di rete**
La spia di alimentazione indica che il cavo di rete è collegato alla presa a muro. Qualora i morsetti della batteria siano collegati in modo errato, si accende la spia di errore. La protezione dall'inversione di polarità previene eventuali danni a batteria o caricabatterie.
- Portare l'interruttore generale su ON**
- Premere il pulsante MODE per selezionare il programma di ricarica**
- Premere il pulsante SET per impostare i parametri**
- Selezionare la tensione**
 - Il display (h) indicherà che la tensione (V) è selezionabile
 - Il display (V) indicherà la tensione impostata
 - Premere +/- per modificare i valori
 - Premere il pulsante SET per confermare
- Selezionare la corrente**
 - Il display (h) indicherà che la corrente (A) è selezionabile
 - Il display (A) indicherà la corrente impostata
 - Premere +/- per modificare i valori
 - Premere il pulsante SET per confermare
- Selezionare la compensazione della temperatura**
 - Il display (h) indicherà che la compensazione della temperatura (E) è selezionabile
 - L'attivazione del sensore di temperatura è indicata dall'accensione della relativa spia
 - Premere +/- per modificare i valori
 - Premere il pulsante SET per confermare
- Premere il pulsante START/STOP per avviare il ciclo di ricarica oppure il pulsante MODE per cambiare il programma di ricarica**
- Seguire le 8 fasi sul display durante il processo di ricarica**
Quando si accende la FASE 4, la batteria è pronta per avviare il motore. Quando si accende la FASE 7, la batteria è completamente carica.
- La ricarica può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il pulsante START/STOP**
- Premere il pulsante START/STOP per avviare la ricarica**



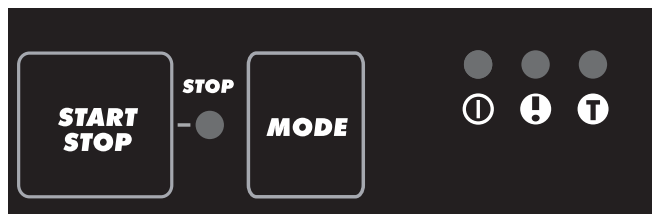
ALIMENTAZIONE (SUPPLY)

Per ottimizzare la ricarica di mantenimento a tampone o la funzione di alimentazione del veicolo, i limiti max di tensione e corrente sono regolabili dal pannello anteriore. Per l'impostazione del programma di alimentazione e dei relativi parametri, vedere di seguito.

- Collegare i cavi del caricabatterie al caricabatterie**
(vedere "Collegamento dei cavi")
- Collegare il caricabatterie alla batteria**
(vedere "Collegamento dei cavi")
- Collegare il caricabatterie all'alimentazione di rete**
La spia di alimentazione indica che il cavo di rete è collegato alla presa a muro. Qualora i morsetti della batteria siano collegati in modo errato, si accende la spia di errore. La protezione dall'inversione di polarità previene eventuali danni a batteria o caricabatterie.
- Portare l'interruttore generale su ON**
- Premere il pulsante MODE per selezionare la modalità di alimentazione**
- Premere il pulsante SET per impostare i parametri**
- Selezionare la tensione**
 - Il display (h) indicherà che la tensione (U) è selezionata
 - Il display (V) indicherà la tensione impostata
 - Premere +/- per modificare i valori
 - Premere il pulsante SET per confermare
- Selezionare la tensione di alimentazione**
 - Il display (h) indicherà che la tensione di alimentazione (SU) è selezionata
 - Il display (V) indicherà il livello della tensione di alimentazione
 - Premere +/- per modificare i valori
 - Premere il pulsante SET per confermare
- Selezionare la corrente**
 - Il display (h) indicherà che la corrente (I) è selezionata
 - Il display (A) indicherà la corrente impostata
 - Premere +/- per modificare i valori
 - Premere il pulsante SET per confermare
- Premere il pulsante START/STOP per avviare la modalità di alimentazione**
- Indicazione della modalità di alimentazione**
L'accensione di FASE 7 indica che la modalità di alimentazione è attivata.
- La modalità di alimentazione può essere interrotta in qualsiasi momento premendo il pulsante START/STOP**
- Premere il pulsante START/STOP per riavviare la modalità di alimentazione**



SPIE INDICATRICI, DISPLAY E CODICI DI ERRORE



SPIE INDICATRICI:

SPIA START/STOP

Indica che la ricarica non è stata avviata oppure è stata interrotta. Premere il pulsante START/STOP per avviare/riprendere la ricarica.

SPIA DI ALIMENTAZIONE

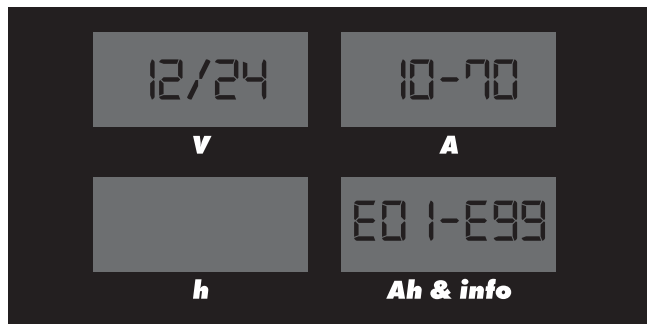
Indica che l'alimentazione di rete è collegata.

SPIA DI ERRORE

Indica che si è verificato un errore. Vedere CODICI DI ERRORE per la descrizione. Premere il pulsante START/STOP per cancellare l'errore e interrompere la ricarica.

SPIA SENSORE TEMPERATURA

Indica che il sensore di temperatura è attivato. La tensione viene regolata automaticamente per ottimizzare la ricarica in base alla temperatura ambiente.



IMPOSTAZIONI PRIMA DELL'AVVIAMENTO: DISPLAY (V)

Indica la tensione impostata
Opzioni: 12/24 Volt

DISPLAY (A)

Indica la corrente impostata
Opzioni: 10/50/40/30/20/10A nell'impostazione 12 V
Opzioni: 50/40/30/20/10A nell'impostazione 24 V
70 A sono disponibili solamente per il programma di alimentazione.

DISPLAY (h)

Indica il parametro da impostare
Opzioni: U/SU/R/t/rE
U = Tensione nominale
SU = Tensione di alimentazione
R = Corrente limite
t = Compensazione della temperatura
rE = Tempo di ricondizionamento nel programma BOOST

DISPLAY (Ah e info)

Visualizza i codici di errore

INDICAZIONE IN TEMPO REALE DURANTE LA RICARICA:

DISPLAY (V)

Visualizza la tensione erogata

DISPLAY (A)

Visualizza la corrente erogata

DISPLAY (h)

Alt. 1. Visualizza il tempo di ricarica totale trascorso (minuti/ore)

Alt. 2. Visualizza il tempo trascorso fino all'errore

DISPLAY (Ah e info)

Alt. 1. Visualizza la carica totale erogata dall'avviamento (minuti/ore)

Alt. 2. Visualizza i codici di errore insieme alla spia di ERRORE



CODICI DI ERRORE:

E01 INVERSIONE POLARITÀ

Collegare le cariche batterie come illustrato nella "Guida rapida"

E02 SOVRATENSIONE

La tensione della batteria è troppo alta per il programma di ricarica selezionato, controllare la tensione della batteria.

E03 TIMEOUT FASE 1: DESOLFATAZIONE

Riavviare il caricabatterie. Se la ricarica si interrompe nuovamente, la batteria è seriamente solfatata e può essere necessario sostituirla.

E04 TIMEOUT FASE 2: PARTENZA SOFT

Riavviare il caricabatterie. Se la ricarica si interrompe nuovamente, la batteria non è in grado di accettare la ricarica e può essere necessario sostituirla.

E05 TIMEOUT FASE 5: ANALISI

Riavviare il caricabatterie. Se la ricarica si interrompe nuovamente, la batteria non è in grado di mantenere la ricarica e può essere necessario sostituirla.

E06 BATTERIA SURRISCALDATA

La batteria è troppo calda. La batteria è danneggiata e può essere necessario sostituirla.

E07 BASSA TENSIONE BATTERIA NEL PROGRAMMA SUPPLY

Tensione della batteria troppo bassa o troppe utenze collegate. Verificare se è collegata una batteria a 12 V con l'impostazione 24 V o scollegare le maggiori utenze.

E08 ALTA CORRENTE NEL PROGRAMMA SUPPLY

Verificare se i morsetti sono cortocircuitati o le polarità sono invertite.

E99 PROTEZIONE DALLA SOVRATENSIONE

Se la tensione della batteria è inferiore a 17 V, selezionando l'impostazione 24 V si accende la spia di ERRORE.

Alt. 1. Premere il pulsante START/STOP per passare all'impostazione 12 V. Per impostare parametri di ricarica personalizzati, vedere "RICARICA" (fasi 6-9)

Alt. 2. Premere il pulsante + per passare all'impostazione 24 V. Premere il pulsante START/STOP per riprendere la ricarica. Per impostare parametri di ricarica personalizzati, vedere "RICARICA" (fasi 6-9).

PROGRAMMI DI RICARICA

Selezionare il programma premendo il pulsante MODE.

Regolare i parametri come indicato in "RICARICA" (6-9).

Premere il pulsante START/STOP per avviare il programma selezionato.

La tabella illustra i Programmi di ricarica disponibili:

Programma	Amperaggio (Ah)	Descrizione	Range temp.
NORMAL	20-1500 Ah	Si utilizza per le batterie al GEL, ad UMIDO e MF.	-20°C--50°C (-4°F--122°F)
AGM	20-1500 Ah	Si utilizza per la maggior parte delle batterie AGM. Alcune batterie AGM richiedono una tensione inferiore (modalità NORMALE), consultare il manuale istruzioni della batteria in caso di dubbi.	-20°C--50°C (-4°F--122°F)
Ca/Ca	20-1500 Ah	Si utilizza per le batterie Ca/Ca. Il programma Ca/Ca massimizza la carica con la minima perdita di liquido. Comprende anche la fase di RICONDIZIONAMENTO. Le batterie devono essere ricondizionate una volta all'anno e in caso di scaricamento per massimizzarne autonomia e capacità.	-20°C--50°C (-4°F--122°F)
BOOST	20-1500 Ah	Si utilizza per recuperare le batterie stratificate.	-20°C--50°C (-4°F--122°F)
SUPPLY	20-1500 Ah	Si utilizza per l'alimentazione o per la ricarica di mantenimento a tampone per ottenere il 100% di capacità della batteria. Il programma SUPPLY attiva la fase 7 senza limitazioni di tempo o tensione.	-20°C--50°C (-4°F--122°F)

12/24 V		
Corrente	Amperaggio min batteria	Amperaggio max batteria
10 A	20 Ah	300 Ah
20 A	40 Ah	600 Ah
30 A	60 Ah	900 Ah
40 A	80 Ah	1200 Ah
50 A	100 Ah	1500 Ah

- Una corrente superiore a quella raccomandata può impedire la carica completa delle batterie.
- Una corrente inferiore a quella raccomandata prolunga il tempo di ricarica.
- Le correnti sono quelle massime raccomandate per la ricarica delle batterie. In caso di utenza collegata in parallelo, l'impostazione di corrente può essere aumentata di questo valore.
- Alcuni produttori di batterie possono raccomandare valori differenti. In caso di dubbi, consultare il produttore. In generale, le batterie al Gel devono essere ricaricate nel range di corrente inferiore, le batterie Power AGM in quello superiore, la maggior parte delle altre batterie nel range intermedio.

AVVERTENZA!

Rischio di cortocircuito dei cavi della batteria. Collegare i cavi del caricabatterie al caricabatterie prima di collegare la batteria

AVVERTENZA!

Rischio di scossa elettrica in caso di contatto con i terminali positivo e negativo durante la ricarica.

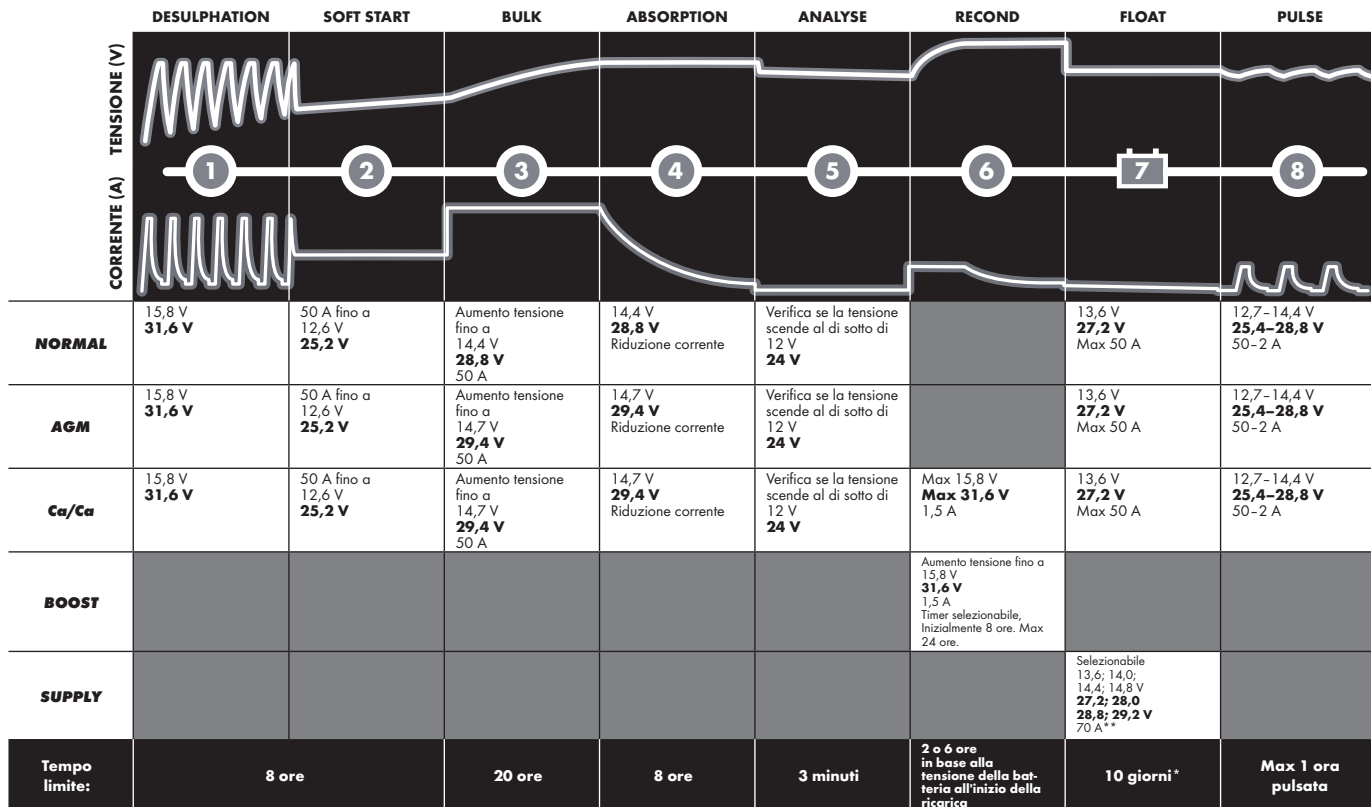
SPECIFICHE TECNICHE

Numero modello	1045
Tensione nominale AC	220-240 VAC, 47-64 Hz
Tensione di carica	Normal 14,4/28,8 V Max 15,8/31,6 V Supply 13,6/27,2 V, 14,0/28,0 V 14,4/28,8 V, 14,8/29,6 V
Tensione di spunto	2,0 V
Corrente erogata	Max 50 A; 70 A alimentazione 12 V
Corrente di rete	Max 7,2 A _{rms} (alla corrente max di carica a 24 V)
Corrente di ritorno*	< 1 Ah al mese
Oscillazione**	<4% della corrente continua effettiva
Temperatura ambiente	Da -20°C a +50°C (da -4°F a +122°F)
Tipo di caricabatterie	8 fasi, ciclo di ricarica completamente automatico
Tipi di batterie	Tutti i tipi di batterie al piombo-acido a 12/24 V (UMIDO, MF, Ca/Ca, AGM e GEL) Consultare il fornitore della batteria per maggiori informazioni
Capacità della batteria	20-1500 Ah
Dimensioni	338x178x80 mm (L x P x A)
Classe di isolamento	IP20
Peso	3,3 kg, cavi esclusi
Garanzia	2 anni

*) La corrente di ritorno è la corrente assorbita dal caricabatterie se il cavo di rete è scollegato. I caricabatterie CTEK presentano una corrente di ritorno estremamente bassa.

**) La qualità della tensione e della corrente di carica è molto importante. Un valore elevato di oscillazione della corrente comporta il surriscaldamento della batteria e provoca l'invecchiamento prematuro dell'elettrodo positivo. Un valore elevato di oscillazione della tensione può danneggiare altri dispositivi collegati alla batteria. I caricabatterie CTEK forniscono tensione e corrente di ottima qualità con valori di oscillazione ridotti.

PROGRAMMI DI RICARICA



*) Il programma SUPPLY non prevede limitazioni di tempo.

***) Solo a 12 V, la corrente max viene erogata per 30 secondi, seguiti da una pausa di 90 secondi. Il conteggio dei 30 secondi inizia quando la corrente ha superato 50 A. Vengono erogati di continuo 50 A.

FASE 1 DESOLFATAZIONE

Rileva le batterie solfatate. Gli impulsi di corrente e tensione rimuovono i solfati dalle piastre in piombo della batteria ripristinandone la capacità.

FASE 2 PARTENZA SOFT

Verifica se la batteria è in grado di accettare la carica. Questa fase previene la ricarica di una batteria difettosa.

FASE 3 MASSA

Ricarica con la corrente massima fino al 80% circa della capacità della batteria.

FASE 4 ASSORBIMENTO

Ricarica con corrente decrescente fino al 100% della capacità della batteria.

FASE 5 ANALISI

Verifica se la batteria è in grado di mantenere la carica. In caso contrario, può essere necessario sostituirla.

FASE 6 RICONDIZIONAMENTO

Selezionare il programma Ca/Ca per aggiungere la fase di ricondizionamento al programma di ricarica. Questa fase può anche essere selezionata separatamente con il programma BOOST. Nella fase di ricondizionamento, la tensione aumenta per formare il gas nella batteria in modo controllato. Il gas miscela l'acido della batteria ripristinandone l'energia.

FASE 7 FLOTTANTE

Questa fase mantiene la tensione della batteria al livello massimo con una tensione di ricarica costante. Questa fase può anche essere selezionata separatamente con il programma BOOST, selezionando quindi impostazioni di tensione differenti.

FASE 8 CARICA DI MANTENIMENTO PULSATA

Mantiene la batteria al 95-100% della capacità. Il caricabatterie verifica la tensione della batteria e fornisce un impulso quando necessario per mantenerla completamente carica.

GARANZIA LIMITATA

CTEK SWEDEN AB conferisce la presente garanzia limitata all'acquirente originale del prodotto. La presente garanzia limitata non è trasferibile. La garanzia copre i difetti di produzione e materiali per 2 anni dalla data di acquisto. Il cliente deve restituire il prodotto con la ricevuta di acquisto al punto di acquisto. Qualora il caricabatterie sia stato aperto, manomesso o riparato da soggetti diversi da CTEK SWEDEN AB o relativi rappresentanti autorizzati, la garanzia verrà invalidata. Il caricabatterie è provvisto di sigillo. La rimozione o la manomissione del sigillo invaliderà la garanzia. CTEK SWEDEN AB non fornisce altre garanzie oltre alla presente garanzia limitata e non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali costi diversi da quelli sopra indicati né danni consequenziali. Inoltre, CTEK SWEDEN AB non è vincolata ad altre garanzie oltre alla presente garanzia.

ASSISTENZA

CTEK offre un servizio di assistenza professionale: www.ctek.it.

Per le istruzioni più aggiornate, vedere www.ctek.it.

E-mail: info@ctek.it, Telefono: +46(0) 225 351 80.

Fax +46(0) 225 351 95.

I PRODOTTI CTEK SONO PROTETTI DA:

2012-05-30

Brevetti	Design	Marchi registrati
EP10156636.2 pending	RCD 509617	TMA 669987
US12/780968 pending	US D575225	CTM 844303
EP1618643	US D580853	CTM 372715
US7541778	US D581356	CTM 3151800
EP1744432	US D571179	TMA 823341
EP1483817 pending	RCD 321216	CTM 1025831
SE524203	RCD 000911839	CTM 405811
US7005832B2	RCD 081418	CTM 830545751 pending
EP1716626 pending	RCD 001119911-0001	CTM 1935061 pending
SE526631	RCD 001119911-0002	V28573IP00
US7638974B2	RCD 081244	CTM 2010004118 pending
EP09180286.8 pending	RCD 321198	CTM 4-2010-500516
US12/646405 pending	RCD 321197	CTM 410713
EP1483818	ZL 200830120184.0	CTM 2010/05152 pending
SE1483818	ZL 200830120183.6	CTM1042686
US7629774B2	RCD 001505138-0001	CTM 766840 pending
EP09170640.8 pending	RCD 000835541-0001	
US12/564360 pending	RCD 000835541-0002	
SE528232	D596126	
SE525604	D596125	
	RCD 001705138-0001	
	US D29/378528 pending	
	ZL 201030618223.7	
	US RE42303	
	US RE42230	